

VINERI • 19 Iunie 2009 • ANUL LIX NR. 25

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA



*La mormântul lui Mihai Eminescu
România este tot mai aproape
Interferențe culturale româno-maghiare*



CALENDAR ORTODOX

22 iunie, luni – †) Sf. Ier. Grigorie Dascălu, Mitro. Țării Românești; Sf. Sfințit Mc. Eusebie (Post).
 23 iunie, marți – Sf. Mc. Agripina; Sf. Mc. Aristocleu pr. (Dezlegare la ulei și vin).
 24 iunie, miercuri – †) Nașterea Sf. Ioan Botezătorul (Sânzienele); (Dezlegare la pește).
 25 iunie, joi – Sf. M. Mc. Fevronia; Cuv. Dionisie și Dometie (Dezlegare la ulei și vin).
 26 iunie, vineri – Cuv. David din Tesalonic (Post).
 27 iunie, sâmbătă – Samson, primitorul de străini (Dezlegare la pește).
 28 iunie, duminică – Aflarea moaștelor Sf. Mc., doctori fără de arginți, Chir și Ioan; Sf. Mc. Papia (Dezlegare la pește). Duminica a III-a după Rusalii (Despre grijele vieții).

AGENDĂ

22 iunie
 1922 – a murit Tache Dumitru Ionescu, politician de talie europeană și renumit orator.

23 iunie
 1834 – s-a născut, la București, Alexandru Odobescu, scriitor și istoric român.

24 iunie
 1400 – s-a născut Johann Gutenberg, inventatorul tiparului cu litere mobile din metal.
 1692 – s-a născut, la Sad (Sibiu), Ioan Inocențiu Micu Klein, cărturar, iluminist, luptător pentru drepturile populației române din Transilvania, episcop al bisericii unite transilvănene (1729–1744).

25 iunie
 1873 – s-a stins din viață Andrei Șaguna, marele mitropolit al Ardealului. A fost înmormântat la Râșinari, simplu, așa cum i-a fost voia, însoțit doar de un singur preot călugăr, fără ceremonie mare.

26 iunie
 1927 – a murit istoricul Vasile Pârvan, întemeietorul arheologiei românești.

27 iunie
 1801 – a fost marele incendiu din Iulă, care a mistuit și biserica ortodoxă română Sf. Nicolae din Iulă-Mare. Referire la acest eveniment aflăm în cartea Adunarea Cazaniilor, care se află în arhiva bisericii iulane.

28 iunie
 1912 – s-a născut muzicianul de renume mondial Sergiu Celibidache, membru de onoare al Academiei Române.

Citatul
săptămânii

„Să crezi ca un zeu, să poruncești ca un rege, să muncești ca un rob!”

Constantin Brâncuși (1876–1957)



Budapesta

Un film despre culisele lumii dinainte de '89

ICR Budapesta continuă seria de prezentare a filmelor românești sub genericul Film Club. În 10 iunie, publicul din Budapesta a putut viziona la sediul institutului filmul „Secvențe”, în regia și după un scenariu de Alexandru Tatos. Filmul a fost realizat în anul 1982 și este considerat unul dintre cele mai bune filme ale regretatului regizor. Românii din Seghedin

vor putea viziona același film pe 24 iunie, de la ora 19.00, la sediul Institutului Cultural Român din Seghedin. Prin intermediul a trei scheciuri independente sunt relatate întâmplări din culisele lumii de celuloid de dinainte de '89, cu micile ei bucurii și marile ei dureri, povești care scot în evidență calitățile și defectele, problemele și momentele de grație ale „lucrătorilor”

într-o cinematografie ideologizată. Actorii sau regizorii, personajele lui Tatos din acest film-manifest devin deopotrivă figuranți în teatrul vieții. „Secvențe” poate fi de asemenea considerat un preambul la jurnalul post-mortem al cineastului, publicat în 1990, în paginile cărui Tatos vorbește despre lupta sa disperată cu cenzura.

A.B.

„Muzeul cunoașterii” – expoziție de instalații la Budapesta

Pe 24 iunie, la Galeria Dorottya din Budapesta va fi vernisată o expoziție de instalații intitulată „Muzeul cunoașterii”, de Lia Perjovschi. Expoziția este o lucrare în continuă metamorfoză, care s-a dezvoltat dintr-un proiect CAA/CAA început la sfârșitul anilor '90. Lia Perjovschi este născută în 1961, la Sibiu, membru fondator și

director CAA /CAA (Contemporary Art Archive și Center for Art Analysis). Evenimentul este organizat de Institutul Cultural Român din Budapesta, la solicitarea Galeriei Múcsarnok din Capitală. Invitații evenimentului: Lia Perjovschi, membru fondator și director Contemporary Art Archive și Center for Art Analysis, curatorul expozi-

ției Judit Angel, istoric de artă, fostă curator șefă a Muzeului de Artă din Arad, actualmente curator la Galeria de Artă Modernă Múcsarnok din Budapesta. Expoziția va fi vernisată de istoricul de artă András Edit, și va putea fi vizitată de public între 24 iunie–29 iulie, la Galeria „Dorottya” din Budapesta, sectorul V. str. Dorottya, nr. 8. A.C.

O nouă locomotivă jazz la Budapesta

Programul cadru lunar „Locomotiva Jazz – cu vagoane din România” va da un concert pe 26 iunie, de la ora 20.00, la Sala de Concerte a Muzeului Comerțului și Industriei Turistice din Budapesta, la care va participa pianistul de jazz, Jancy Korossy și pianista Ramona Horváth din București. Intrarea la concert este liberă.

Jancy Korossy, pianistul de jazz, aranjor și compozitor, născut la Cluj, în 26 decembrie 1926, membru al Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România, este „Creatorul” pianisticii de jazz în România, fiind cel care a introdus pentru prima dată folclorul românesc în ritmurile jazz-ului american. To-

dată este și creatorul „free style” în România și, nu în ultimul rând, cel care a prelucrat în jazz, pentru prima dată muzica lui George Enescu.

Tânără pianistă de jazz Ramona Horváth, studentă a lui Jancy Korossy și absolventă a Conservatorului de muzică, București, concertează în turnee din 2007, la Viena în celebrele săli „Musikverein”, „Bosendorfer Hall”, dar și la Fabrica de pianuri Bosendorfer, a Wiener Neustadt. În anul 2009 a obținut în România, împreună cu Jancy Korossy, premiul pentru cel mai bun CD de jazz, „Dor de acasă”, și personal premiul pentru confirmare artistică.

A. Butar

Seghedin

Ansamblul „Banatul” în Ungaria

În cadrul festivalului de dans și muzică populară „Folk Híd”, care va avea loc săptămâna viitoare la Seghedin, Institutul Cultural Român din Budapesta, filiala Seghedin, participă cu un program folcloric. În ziua de 26 iunie, invitat al ICR este ansamblul „Banatul” din Timișoara, care va avea primul spectacol de la ora 19.00, la Röske, și în aceeași zi al doilea spectacol va putea fi urmărit de la ora 21.00, pe scena în aer liber de pe str. Kálvária, nr. 14.

A.B.

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

O seară culturală dedicată lui Mihai Eminescu

Sub egida „Gânduri despre Eminescu”, s-a desfășurat joi, 11 iunie, începând cu ora 17, la Centrul Cultural Românesc din Jula, manifestarea prilejuită de comemorarea a 120 de ani de la moartea marelui poet național român Mihai Eminescu. Programul serii a

ocazie, artistul plastic arădean Ioan Tolan a expus câteva lucrări de sculptură și a donat pentru liceul românesc din Jula un bust al lui Eminescu.

„Eu sunt un mare turist artistic, îmi i-au lucrurile și le duc de colo-colo, ca să le ofer spre vedere conce-

cent pe la Uniunea Culturală a Românilor din Jula, am aflat că se va comemora Eminescu și astfel a încolțit ideea să particip și eu cu o expoziție. În primul rând, m-am gândit că având în atelier un bust al lui Eminescu s-ar potrivi să-l ofer ca dar din partea mea acestui liceu, care formează suflete românești, dincoace de frontiera dintre noi. Astfel, m-am prezentat azi aici cu o expoziție personală, cu zece lucrări de sculptură mică din bronz și pe lângă acestea un portret Eminescu, pe care am avut plăcerea să-l înmănez doamnei Maria Gurzău Czeglédi, directoarea liceului „Nicolae Bălcescu”, ne-a mărturisit sculptorul arădean Ioan Tolan.

Evenimentul a fost orga-



nceput cu o evocare impresionantă a personalității poetului, făcută de renumitul dramaturg Paul Everac. A continuat cu gânduri despre Eminescu, exprimate de către poeții Daniel Hoblea și Marcel Lucaciu din Zalău, un recital de poezie din opera lui Eminescu, susținut de două eleve de la un liceu din Zalău, iar referențul pentru minorități, Szőke Anna din Sălaj, a prezentat niște cărți noi apărute în județul Sălaj, făcând și o donație de carte pentru biblioteca liceului julan. Manifestarea s-a încheiat cu un spectacol folcloric, susținut de orchestra „Meseșul” din Zalău și solistul Nicolae Mureșan. Cu această



tătenilor mei din țară și din străinătate. Am avut aici în Ungaria mai multe expoziții în ultimii ani, la Jula, la Orosháza și am avut deosebite succese. Trecând re-

nizat în parteneriat de Consulatul General al României la Jula, Liceul românesc „Nicolae Bălcescu” și Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria. Anca Butar



EDITORIAL

România este tot mai aproape

Nu e o noutate că orașul Jula este invadat vara de mii de turiști români. Majoritatea vin la noi pentru băile termale, pentru atmosfera plăcută a orașului, pentru numeroasele festivaluri de vară. Auzind peste tot vorbă românească, la ștrand, la restaurant și la magazine, deseori îmi vine în minte bătrânul dascăl de odinioară, care se plângea că, din păcate, au dispărut românii din Jula. Au dispărut, zicea el, pentru că degeaba s-au mutat aici mulți români din Micherechi sau Chitighaz, mutându-se la oraș aceia vorbesc doar ungurește și le este rușine de ceea ce sunt. Dar iată că nevoia e mai mare domn decât toate, pentru că tot mai mulți își dau seama că este un mare avantaj cunoașterea limbii române. Iar puterea banului e mai tare și decât rușinea.

La piața din Bichișciaba, de exemplu, aproape toate inscripțiile sunt bilingve, maghiare și române, și nu doar vânzătorii veniți din satele românești vorbesc cu cumpărătorii în limba română, dar până și foarte mulți unguri au învățat să numere în românește. În județul Bichiș, precum și în celelalte județe de la granița cu România, la locurile de muncă vacante se caută persoane care cunosc bine limba română. Și nu este vorba doar de domeniul turismului, ci de majoritatea locurilor de muncă, fie vorba de centru cultural sau firmă de comerț. Motivul este că s-au sporit proiectele transfrontaliere finanțate din bani europeni, iar pe lângă limbile de mare circulație e tot mai mare nevoie și de cunoașterea limbilor din țările vecine. Deci, se pare că a trecut vremea când școlile noastre generale atât din Bichiș cât și din Bihor își mai pot permite să scoată, după 8 ani de școală, copii care nu știu să vorbească românește. Și nu ne referim la poezioare, cântece sau povești, pentru că învățarea pe de rost, în mod tocilar, a pătaniilor „țăganului cu popa” sau a „cățelușului cu părul creț” nu înseamnă cunoașterea unei limbi la nivel de conversație. Tocmai pentru asta ar trebui să fie conștienți profesorii care duc școlari în tabere din România să profite de aceste ocazii și să-i îndrume pe copii ca pe perioada șederii în România să vorbească numai în limba română. Dar până să ajungem la asta, profesorii trebuie să dea exemplu de urmat, adică să vorbească ei românește între ei, măcar la școală, că în familie și așa n-o fac.

Numeroșii turiști români care vin să-și petreacă timpul liber la Jula se întreabă de ce se numește acest oraș „capitala” românilor din Ungaria, când pe străzi nu se aude nici o vorbă românească. În magazine, în instituțiile de interes public aproape nimeni nu vorbește românește. Din păcate, adăugăm noi, nici în instituțiile românilor nu prea. Multe persoane particulare de origine română din oraș dau în chirie apartamente, locuințe pentru turiști. Întâlnindu-se față-n față români de aici cu români de acolo, își dau seama că aproape nimic sau foarte puțin știu unii despre alții. Ai noștri se supără că cei din România se miră când află că și în Ungaria trăiesc români. În loc de supărare, ar fi fost mai bine dacă în ultimii 20 de ani ne-am fi oboșit să ne menținem români, să ne păstrăm limba și cultura românească, pentru că atunci cu siguranță ni s-ar fi dus vestea și până în România. Dar asta nu înseamnă că țara-mamă nu ar fi putut face și ea mai mult pentru cunoașterea românilor din jurul granițelor. Ba, din contră. Restanțe avem în ambele părți.

Și totuși, semnale încurajatoare există. Cum altfel ar putea fi interpretat faptul că în duminica Rusaliilor, mulți români din România, care până acum au intrat doar ca turiști, în papuci și cu rucsac în spate, în Catedrala ortodoxă din centrul Julei, acum au venit îmbrăcați frumos, în haine de sărbătoare, au stat alături de credincioșii români băștinași și s-au rugat împreună. Români și români. O nouă dovadă că biserica poate să ne apropie și să ne unească.

Eva Iova

Pe scurt...

**ALEGERI ANTICIPATE
ÎN REPUBLICA MOLDOVA**

La sfârșitul lunii iulie vor avea loc alegerile legislative anticipate în Republica Moldova, a anunțat luni RIA Novosti, citând o sursă din Parlamentul de la Chișinău. Deputații moldoveni au eșuat de două ori în a alege președintele țării. La 20 mai și 3 iunie, un singur vot i-a lipsit premierului *Zinaida Greceanî* pentru a deveni președinte. Conform Constituției, acum trebuie organizate noi alegeri legislative.

ISTORIA ROMÂNILOR TIMOCENI – PE NET

Până la apariția manualului de istorie pe hârtie (în format bilingv româno-sârb și româno-bulgar), dedicat românilor timoceni (acesta va fi disponibil în cursul celei de-a doua părți a lunii iunie a.c.), toți cei interesați pot accesa lucrarea „O istorie pentru românii de la Sud de Dunăre” (autor profesor *Valentin Băluțoiu*), în format integral, pe site-ul www.romaniuitati.eu. Manualul de istorie va apărea la Craiova, sub egida Direcției Județene pentru Cultură, Culte și Patrimoniul Cultural Național Dolj și a Asociației Profesorilor de Istorie din România APIR CLIO, cu o prefață (argument) semnată de dr. *Mircea Dogaru*.

**LANSAREA ULTIMELOR
VOLUME DE EMINESCU**

Ultimele patru volume cu manuscrisele lui Mihai Eminescu, care încheie un proiect editorial derulat între anii 2004 și 2009, au fost lansate luni, 15 iunie, în Aula Academiei Române, în prezența unor personalități precum *Eugen Simion*, coordonatorul seriei, și fostul premier *Petre Roman*. Odată cu lansarea acestor volume se încheie un proiect imaginat în anii 1970 de Constantin Noica și realizat doar acum de Academia Română.

BUCHAREST MUSIC FILM FESTIVAL

Pentru al patrulea an consecutiv, Centrul de Proiecte Culturale ARCUB organizează unicul festival în aer liber care îmbină spectacole lirice filmate cu muzică clasică live: Bucharest Music Film Festival. Evenimentul a început în această săptămână și continuă până pe 21 iunie.

Final de proiect comun româno-maghiar la Aletea

Localitățile Sântana și Aletea se apropie în această perioadă de finalizarea unui proiect transfrontalier, menit să includă cele două comunități prin diferite acțiuni comune, desfășurate pe teritoriul ambelor țări. Denumit „Cooperare transfrontalieră la nivelul localităților Sântana–Aletea prin realizarea de acțiuni culturale-artistice și sportive”, proiectul este sprijinit de Uniunea Europeană și Guvernul României. În cadrul acestuia au fost cuprinse acțiuni culturale-sportive comune, în ambele orașe, o parte dintre ele consumându-se în anul 2008, iar celelalte anul acesta. Proiectul a demarat pe 19 august 2008 și a fost finalizat în 18 iunie 2009. Cu această ocazie, joi, 11 iunie, la primăria din Aletea s-a desfășurat o conferință de presă la care s-a discutat despre realizările proiectului și s-a vorbit despre posibilitățile de continuare a unor parteneriate comune. Primarul orașului Aletea a vorbit la întâlnire despre buna colaborare și despre relațiile care s-au stabilit între conducerea celor două primării, între instituțiile celor două orașe și între localnicii care au luat parte la acest proiect, și a amintit despre noile proiecte comune care au fost înaintate pentru viitor, un proiect cultural folcloric în care este inclus atât orașul Aletea și Sântana, cât și localitatea Grăniceri, cu care au un parteneriat din 1997. *Pluhár László* a mai amintit și despre un proiect pentru terminarea drumului Aletea–Grăniceri,



o altă posibilitate care să facă mai ușoară întâlnirea cu partenerii din România. La întâlnire au participat delegați din Sântana și Grăniceri, însoțiți de primarii acestor localități.

Primarul orașului Sântana, *Viorel Enache* s-a declarat mulțumit de rezultatele proiectului. „Ne apropiem de finalul unui proiect care ne-a dat satisfacții deosebite, am cunoscut oameni minunați și am participat alături de ei la acțiuni culturale și sportive. Am discutat și am stabilit împreună noi idei de proiecte. A fost o colaborare deosebit de frumoasă și de fructuoasă. Au trecut zece luni ca zece minute, dar astăzi când am trecut în revistă rezultatele cu toții am fost surprinși, cât de multe lu-

cruri s-au putut realiza și cât de mulți oameni s-au implicat în acest proiect. Asta spune multe și cred că mulțumirea noastră este exprimată prin faptul că deja am creat un alt proiect prin care să continuăm o colaborare între localitățile Sântana, Aletea și Grăniceri. În cadrul proiectului pe care l-am desfășurat au avut loc multe întâlniri, la care am discutat ce nevoi avem fiecare, ce ne apropie, ce este de făcut împreună pentru locuitorii noștri, pentru oameni, în general. Atunci am descoperit că tradițiile, cultura, instituțiile sunt lucruri care ne apropie, lucruri în care acționând împreună învățăm cum să facem mai bine pentru oameni”, ne-a declarat primarul orașului Sântana. *Anca Butar*

Cursuri de limbă și cultură la Brașov

Institutul Cultural Român organizează cursuri de limbă, cultură și civilizație românească în Cetatea Transilvană de secol XII, Brașov. Deschiderea oficială a cursurilor va avea loc pe 13 iulie. Spațiu multicultural, Brașovul are renumele unui mare centru comercial medieval, dar și al unui „bastion” cultural și academic, precum și al locului în care a izbucnit scânteia primelor revolte anticomuniste românești. Programul este organizat în parteneriat cu Facultatea de Litere a Universității „Transilvania”, Muzeul „Casa Mușeșenilor”, Grupul de Inițiativă Locală „Corona”, Biblioteca Județeană „George Barițiu”.

Lumea satului în Uniunea Europeană

La începutul lunii iunie a dat startul a doua etapă a programului transfrontalier de conservare a identității culturale locale din cadrul Programului Phare CBC România, cu titlul „Satul românesc și maghiar în contextul integrării în Uniunea Europeană”. Proiectul este organizat de Complexul Muzeal

Arad, în parteneriat cu Direcția Muzeelor din județul Bichiș. În cadrul acestui proiect sunt incluși elevii de la Liceul viticol din Miniș și de la Școala agricolă din Aletea, care au făcut cercetări pe teren, în 8 sate din România și în 4 localități din Ungaria.

A.C.

Premii pentru școlari julani

Înainte de vacanța de vară, pe 9 iunie, primăria orașului Julia, dr. *Perjési Klára* a înmănat premii pentru cei mai talentați elevi și grupe școlare, care au obținut rezultate bune la diferite concursuri. Dintre 84 de elevi premiați, elevul-primar

al orașului Julia, *David Cozma*, și cu alți trei colegi de clasă a fost distins cu diploma „Prima primissima” pentru participarea cu succes la concursul național de istorie.

A. Cioca

Încheierea ediției: marți, ora 18.00

La mormântul lui Mihai Eminescu

Cu prilejul împlinirii a 120 de ani de la ridicarea din lumea celor muritori în vecinătatea Demiurgului creator și, deci, nemuritor, iubitorii de poezie scrisă în limba română se adună în jurul mormântului poetului care a compus nu numai versuri fermecătoare ci a fost și cel mai bun cunoscător al nostru, al românilor din Ungaria și Transilvania, și cel mai curajos și îndărătnic susținător al cauzei românilor de pretutindeni. Mormântul din cimitirul Bellu din București, unde își doarme liniștit somnul de veci, este însă departe de noi, prin urmare ne adunăm în jurul monumentului funerar virtual, imaginar, luând în mână volumul de poezii și începem să le citim de la întâile până la ultimele versuri ca bunul creștin Sfânta Scriptură, căci numai așa se poate, cu credință, cu dăruire, cu tragere de inimă. Și iată, îți apare în față nu numai mormântul din Bellu, pe care se apleacă cu tristețe „teiu sfânt/Să-și scuture creanga”, ci însuși poetul cu visurile de o cutremurătoare profunzime și de o simplitate caracteristică numai pentru cei aleși: „Nu-mi trebuie flamuri,/Nu voi sicriu bogat,/Ce-mi împletești un pat/Din tinere ramuri./Și nime-n urma mea/Nu-mi plângă la creștet,/Doar toamna glas să dea/Frunzului veșted”. Când, în noaptea de 15 iunie 1889 moare în sanatoriul doctorului Șuțu și într-o sâmbătă după amiază la ora 5 este înmormântat din biserică bucureșteană „Sf. Gheorghe-nou”, unde corpul a fost adus de la Spitalul Brâncoveanu, totul se întâmplă conform dorinței sale exprimate în poezia „Mai am un singur dor”. Din relatările revistei „Familia” știm că sicriul „era simplu și tras numai de doi cai”. Prietenii și admiratorii săi, mai ales tineretul, „care se înflăcăra și îndumnezeia pe nenorocitul și marele poet”, la orele 4 și jumătate era deja adunat în fața bisericii. Eminescu „stătea întins, în mijlocul bisericii, pe un catafalc, era acoperit de flori, de frunze și de acoperi... De abia se zărea afară din frunze și coroane, care îl acopereau”. Abundența și frumusețea florilor nu au putut însă acoperi mizeria în care poetul și-a trăit viața, precum nici nepăsarea oficialităților statului față de destinul vitreg al „gloriei naționale”, chiar dacă unii, probabil din remușcări sau din compătimire, ținneau să sublinieze că Eminescu, „fire de poet, el nesocotea mizeria” (D.A. Laurian). Disputa asupra vieții nenorocite a poetului a început înainte de moarte, ca după această dată să fie continuată cu feroare de-a lungul câtorva decenii. B.P. Hasdeu, într-un „necrolog”, spune că: „El va trăi,



deși a murit nebun. Și a trebuit să moară nebun. E grozav a o zice! Să nu fi înnebunit, el nu avea ce mânca. Mai rău decât atât! Ca să aibă ce mânca, el fusese silit a-și mânca inima, înlocuind avânturile poeziei, avânturi mărețe, avânturi care nu se pot vinde, prin acea proză de toate zilele a sterpelor lupte de actualitate, care îi aducea o fărâma de pâine, stropită într-ascuns cu amare lacrimi – prefața nebuniei... În toate epocile au fost poeți pe care flămânda sărăcie, uneori numai deșertăciunea, pentru o ticăloasă pomană însoțită de o mai ticăloasă laudă îi încovoia tămașori dinaintea celor puternici. În toate epocile s-au văzut însă și de acele firi semețe, înalte, vrednice de solia ce le-a dat-o dumnezeirea, care niciodată n-au întins o mână cerșitoare către vreo mărime pământească, către acei ce uită că nu săracii spălau picioarele lui Isus, ci Isus a spălat picioarele săracilor. Așa poet a fost Eminescu.” În fața universității vorbise prietenul lui Eminescu, D.A. Laurian, subliniind că „Eminescu a fost un rod genial al țării, un poet care spinteca norii cu gândul și găsea dincolo de stele forme noi pentru cugetarea românească.” Face apoi câteva constatări relevante pentru gândirea eminesciană: „Leșit din popor, era pasionat de talpa casei românești; iar ideea națională la dânsul era imaginea cea mai sfântă a cugetării... El găsea un frate în orice român. Poate că creșterea lui la Cernăuți, la Blaj și la Viena, în cercul ardelenilor, contribuise mult la dezvoltarea acestui sentiment, care la Eminescu luase expresiuni energice. Nu tot așa privea pe străin.”

Aluziile lui Laurian la timpul pe care Eminescu îl petrecuse în anii copilăriei și studenției în diferitele

provincii ale Monarhiei Austro-Ungare, într-un mediu multicultural, îndeosebi german, ne îndreaptă atenția spre rolul pe care acest fapt l-a avut în formarea intelectuală și în atitudinea pe care autorul „Luceafărului” a adoptat-o față de alte popoare. Pe de o parte, o dragoste nemărginită față de „orice român”, pe de altă parte rezerve, nu o dată ură față de alte popoare, de „străini”. Care-i explicația? Următorii factori au avut, cred, o influență decisivă asupra gândirii sale. Mihai Eminovici face studii la Cernăuți, în Bucovina ocupată de Habsburgi, la școala lui Aron Pumnul, care fugise acolo de la Blaj, în 1848, fiind considerat drept instigator împotriva stăpânirii „străine”. Probabil, datorită studiilor de aici își îndreaptă interesul și calea spre „Roma mică” a românilor, spre Blaj, unde ar vrea să-și termine studiile medii, cunoscând totodată și situația națiunii sale din Ardeal. La Viena își face studiile universitare, unde studiau mulți tineri bucovineni și transilvăneni, având o societate proprie, „România Jună”. Este unul dintre organizatorii serbării de la Putna din 1871, cea dintâi întâlnire a românilor din țările vecine. Debutul poetic (în „Familia” lui Iosif Vulcan, în 1866, la numai 16 ani) și publicistic (în „Federațiunea”, în 1870) și-l face în reviste românești din Pesta, tot aici Vulcan îi schimbă numele în Eminescu. Eminescu se formează deci în climatul politic și cultural din Bucovina și Transilvania într-o perioadă în care românii de aici luptau pentru independență națională, respectiv egalitatea în drepturi, idealuri cu care are să rămână solidar până la sfârșitul vieții. Aici, în aceste împrejurări devine conștient de faptul ce înseamnă a trăi în minoritate. El a fost prin urmare naționalist într-o epocă naționalistă, etnocentrică, în care fiecare națiune ducea o luptă crâncenă pentru păstrarea identității și cucerirea independenței. El nu a fost mai xenofob decât alții (vezi Petőfi) și nu a urât mai mult „străinii”, decât aceștia pe poporul cu care poetul și publicistul politic s-a identificat până la refuz prin cuget și simțire. În scurta lui viață, Eminescu a fost cel mai mare luptător pentru unitatea culturală a românilor care trăiau dispersați în țările de la Estul și Vestul Carpaților, de la Nordul și Sudul Dunării. Iată, după numai 120 de ani de la moartea poetului, idealul pentru care a luptat, alături de bunul său prieten Ioan Slavici, deveniseră iarăși o idee cât se poate de actuală. Poezia și o bună parte a publicisticii sale culturale și politice continuă să reziste „valurilor, vânturilor”.

Gh. Petrușan

Pe scurt...

JULA

Grădinița românească din Jula organizează, pe 19 iunie, „Ziua familiei”. Copiii vor întâmpina părinții cu cântece și poezii, după care va urma un picnic în curtea grădiniței. Programul va începe după-masă, la ora 14.00.

MICHERECHI

Vineri, 19 iunie, la școala generală din Micherechi a avut loc festivitatea de încheiere a anului școlar 2008/2009. La acest eveniment s-a făcut aprecierea activităților de învățământ din acest an școlar, a celor 205 elevi care învață în această instituție.

JULA

Elevii școlii generale românești din Jula vor avea serbarea de sfârșit de an școlar duminică, 21 iunie, cu începere de la ora 16.00. Pentru liceeni, această festivitate va avea loc cu o zi mai târziu, pe 22 iunie. Liceenii după ce au aflat ce note au luat la bacalaureat se vor alinia pentru ultima oară în sala festivă, cu începere de la ora 10.00, la festivitatea de închidere a anului școlar.

CHITIGHAZ

Medicul de familie din Chitighaz, dr. Györgyi Stégermájer a fost onorată în zilele trecute cu premiul de excelență „Pentru sănătatea locuitorilor din județul Bichiș”. Doctorița de origine română a primit această apreciere pentru munca profesională practică în domeniul tratării bolnavilor de tensiune.

MEDGYESEGYHÁZA

În trecutul apropiat o delegație condusă de președintele Autoguverării Române din Medgyes, Daniel Negrea, au făcut o vizită în comuna înfrățită din județul Cluj, Valea Ierii, unde au fost primiți de primarul satului Gabriel Duma. La această întâlnire, s-au stabilit împrejurările taberei de limba română pentru elevii școlii din Medgyes.

ALETEA

Vineri, 5 iunie, Consiliul orașenesc a organizat Ziua Pedagogilor. În cadrul acestei serbări, directorul pensionar al școlii românești Cornel Nișu a fost distins cu premiul „Pedagogul anului”.

Tabără de tineret pe malul Crișului Repede

Centrul Creștin „Cristos pentru România” Suceava împreună cu Școala Biblică „Cristos pentru România” Cluj și Federația Bisericilor Creștine Autonome din România organizează Întâlnirea Națională a Tineretului Creștin, Bulz 2009 în perioada 10–17 iulie 2009. Întâlnirea de tineret va avea loc la Bulz, în județul Bihor, pe malul râului Crișul Repede.

Programul va cuprinde laudă și închinare, mesaje biblice cu caracter profetic și vizionar, seminarii pe teme biblice de actualitate, cum ar fi: Împărăția lui Dumnezeu, Laudă și închinare, Dărnici și zeciuială, Daruri spirituale, Evanghelizare și misiune etc., consiliere spirituală și slujire personală (eliberare, vindecare, restaurare), acțiuni recreative: întreceri sportive, jocuri, drumeții în munții din jur și în alte locuri de atracție turistică, etc., mărturii personale ale modului în care Domnul a lucrat în viața noastră.

Pe lângă invitații semnificativi din lumea creștină

contemporană, din România și din străinătate, se va beneficia din nou de slujirea echipei din SUA condusă de Pastorul Victor Thompson, a cărui slujire specifică a fost apreciată de-a lungul anilor.

În ce privește peisajul, există multe posibilități de drumeție în munții din jur – se poate ajunge la barajul Valea Drăganului, și în multe locații atractive ale Munților Apuseni.

Sunt invitați tineri creștini din România și străinătate, de preferință în grupuri organizate, conduse de un lider. În cazuri excepționale participarea se poate face și în grupuri mici sau chiar individual.

Donația pentru participare este de 25 lei/persoană – și se dorește ca fiecare participant să contribuie măcar cu această taxă! Cazarea se face în corturi proprii. În zonă sunt locuri de cazare disponibile în cabane și pensiuni – cei interesați pot contacta din timp organizatorii care vor da informații privitor la disponibi-

litate, preț, contact. Fiecare participant se va îngriji de alimentele necesare pentru o perioadă de 9 zile. Va fi posibilă procurarea alimentelor de bază și de la magazinele din zonă sau se poate lua masa la restaurantele din zonă. Obiectele de strictă necesitate sunt cortul, folie de cort, sac de dormit, pelerina de ploaie, haine groase, lanternă, echipament adecvat pentru cei care doresc să meargă în drumeții pe munte (neapărat bocanci), etc.

Prima întâlnire în cortul mare va avea loc vineri seara, 10 iulie, iar ultima joi seara, 16 iulie – când se va încheia cu un timp de mărturii a modului în care Domnul a lucrat. Plecarea din tabără va avea loc vineri, 17 iulie. Confirmarea participării se va face până la 30 iunie. Pentru informații, sugestii, disponibilitatea de a participa la programele taberei, adresați-vă la Nicu Gramescu, tel/fax: 0040/230-222868, mobil 0040/744-787835, sau prin e-mail cccprsv@gmail.com; nicug38@yahoo.com.



Proiect creștin „Curățenie și curăție”, la Oradea

Universitatea Emanuel din Oradea, Centrul Pentru Cercetarea și Promovarea Valorilor Evanghelice, Departamentul de Cercetare Economică și de Mediu Laboratorul de Cercetare a Mediului și Dezvoltare Durabilă organizează în data de 19 iunie proiectul: Curățenie și Curăție.

Această activitate va duce la conștientizarea populației privind nevoia de protecție a mediului, iar implicarea unui grup de creștini într-o astfel de activitate va constitui componentă de evanghelizare. Atât evanghelizarea cât și educația ecologică se doresc a fi făcute prin puterea

exemplului. Echipa de voluntari va urma modelul de lucru al Misiunii Country-side: vor fi studenți ai Universității Emanuel din Oradea (UEO), vor purta un tricou cu numele și sigla UEO precum și o inscripție a unui text biblic, vor curăța străzi și parcuri din Oradea.

Conferință de apologetică, la Arad

În perioada 17–18 iulie 2009 va avea loc conferința de apologetică cu titlul: „Argumente pentru apărarea credinței creștine”. Organizatorii conferinței, Biserica Baptistă Maranata din Arad și RZIM Zacharias Trust România, vă invită să participați la acest eveniment. Conferința va avea loc la Biserica Baptistă Maranata din Arad, în 17–18 iulie 2009, începând cu orele 10.15 (ora României). Cazarea și masa vor fi asigurate de către biserica Maranata.

Vorbitorul la această conferință este apologetul american Rick Gerhardt, președinte al organizației Sage Science Inc. Este autorul a peste 12 articole publicate, a susținut numeroase conferințe atât în domeniul cercetării în ecologie cât și în domeniul apărării credinței creștine. Alături de el, vor fi prezenți și Radu Gheorghiuță (Profesor Midwestern Theological Baptist Seminary, Kansas City, USA), Vlad Crîznic (Director RZIM Zacharias Trust România), Daniel Cioban (Pastor Biserica Baptistă Pâncota) și Emanuel Popa (M.Div. în Pastoral Studies Moody Graduate School). Câteva dintre temele care vor fi abordate la conferință sunt: Relativismul Moral, Pluralismul Religios, Credibilitatea Minunilor prezentate în Scripturi, Veridicitatea Noului Testament precum și alte subiecte.

Înscrierile la conferință se fac până la data de 1 iulie 2009, la nr. de telefon: 0040/257/259371, sau la adresa de email (preferabil) conferintaapologetica@yahoo.com.

Proiect misionar pentru capitala României

Echipa Casei de Editură „Viață și sănătate” a inițiat un proiect misionar în București. Mii de studenți din întreaga lume sunt implicați activ în proiecte asemănătoare, folosind vacanțele sau un an din viața lor pentru misiune. În ultimii ani, în cadrul activităților pe care le-au desfășurat organizatorii pe litoral și în alte zone turistice, au colaborat cu mai mulți studenți care au fost câștigați de acest gen de lucrare misionară. Mărturiile lor cu privire la impactul pozitiv asupra oamenilor și beneficiile personale pe care le-au experimentat i-au încurajat să dezvolte această colaborare.

Vara aceasta, una dintre țintele organizatorilor este capitala României. Un oraș mare, în care milioane de oameni stresați, îngrijorați

și debusolați își consumă scurta existență fără să fie conștienți că pot fi beneficiarii unei vieți veșnice.

Vor fi amplasate 10 „mini ambasade ale cerului”, sub forma unor corturi, în diverse zone publice, unde echipe de două sau trei persoane vor putea oferi teste medicale și vor distribui literatură.

Sunt așteptați 40 de studenți și aproape 20 de colportori tineri care vor avea rolul de ambasadori ai speranței. Proiectul se va desfășura în două serii de câte trei săptămâni, în perioada 10–30 iulie și 7–28 august.

Așadar, iată o nouă chemare: „Am auzit glasul Domnului întrebând: «Pe cine să trimit și cine va merge pentru noi?» Eu am răspuns: «Iată-mă, trimite-mă!»” (Isaia 6:8).

Din Sfânta Scriptură



„Cântați Domnului, voi cei iubitori de El, măriți prin laudele voastre Numele Lui cel Sfânt! Căci mânia Lui ține numai o clipă, dar îndurarea Lui ține toată viața: seara vine plânsul, iar dimineața veselie.”

(Psalmii 30:4–5)

„Duhovnicii sunt ca doctorii”



Eu, personal, cred că nu trebuie neapărat să te spovedești la un singur duhovnic, după ce te-a pus un duhovnic pe cale bună. Vin atâția oameni la spovedi, care nu știu ce să spună, în sensul că nu-i interesează, nu iau aminte la suflul lor. Dar sunt și oameni care trăiesc o viață superioară și n-au ce spune, la drept vorbind! Pentru că lucrurile nu-s chiar așa, cum zic unii: „Părinte, la tot pasul păcătuim!”. Nu-i adevărat! Păcatul este călcarea legii lui Dumnezeu cu deplină voință și știință. Și atunci, dacă totuși faci niște lucruri negative, să zicem, nu toate-s păcate! Păcate sunt acelea când, de exemplu, știi că nu trebuie să furi și furi. Atunci e păcat! Dar dacă faci o greșală, e altceva; de exemplu, dacă nu știi că-n 29 august este zi de post și mănânci de dulce. Dacă-ți atrage cineva atenția: „Măi frate, fii atent că astăzi este post”, altă dată, ești atent și postești. Asta-i greșală, nu păcat, pentru că n-ai urmărit tu să faci un rău.

Mai sunt unele insuficiențe, unele neputințe, de-

lăsări, oamenii n-au ce spune, la drept vorbind, după ce s-au pus o dată pe cale bună. Și-atunci, dacă vrea să primească dezlegare și să se-mpărtășească, se poate spovedi la orice duhovnic, numai să aibă grijă să n-ajungă la unul mai aspru decât cel care îi e duhovnicul propriu-zis. Și, în cazul acesta, nu e neapărat să te spovedești la un singur duhovnic. Eu așa am procedat totdeauna cu oamenii care au fost îndrumați de mine și care s-au pus odată pe rândulă bună, le-am spus: „Poți să te spovedești la orice duhovnic; de câte ori doarești, te spovedești. Nu trebuie să vii până la mine la Sâmbăta să te spovedesc eu, după ce te-am pus pe cale bună”. Că un duhovnic e mai mare ori altul mai mic... Un duhovnic, de exemplu, poate să fie mare, pentru cei care îl ascultă, poate să fie mic, pentru cei care nu-l ascultă, și de nimic, pentru cei care nu-l iau în considerare. Să știți că duhovnicii sunt ca doctorii: fiecare are opinia sa, până la urmă.

Arhim. Teofil Paraian

ISTORIOARĂ CU TÂLC

Ce poate fi mai bun și ce poate fi mai rău?

Esop spune că un grec care iubea filosofia avea în serviciul său un sclav, care era mare filosof. Într-o zi, îi spuse sclavului să pregătească un prânz cum nu se poate mai bun. La amiază, grecul a fost surprins văzând că se servește un prânz numai din limbi. Sclavul se scuza și zise: „Ce poate fi mai bun ca limba? Cu limba ne rugăm, vestim pacea, mângâiem pe cei întristați, certăm pe cei răi, comunicăm adevărul, înțelepciunea și dreptatea”. Stăpânul îl iartă cu condiția ca în ziua următoare să-i pregătească mâncare cu ceea ce este mai rău.

A doua zi găsi la masă supă de limbă, prăjitură de limbă, totul din limbă. Stăpânul se mânie foc și se pregăti să-l bată pe sclav până la sânge. Sclavul însă se scuza, zicând: „Ce poate fi mai rău decât limba? Cu limba înjurăm pe Dumnezeu, ne certăm, stricăm pe cei nevinoși, semănăm ură, nedreptate, tăgăduim adevărul...”

(pr. Nicolae Pura, Pilde, Editura Galaxia Gutenberg)

Doliu în biserica ortodoxă din Mișcolț

În ziua de 10 iunie a trecut la cele veșnice Boleszka László Pál, protopopul ortodox maghiar din Mișcolț, parohul bisericii ortodoxe Sf. Treime, ctitorie a macedoromânilor, biserică în care a fost botezat acum 200 de ani marele mitropolit român Andrei Șaguna.

Părintele Boleszka s-a născut în 1946, în județul Somogy. În 1974 a absolvit facultatea teologică romano-catolică Pázmány Péter din Budapesta. În 1975 se convertește la ortodoxie, devenind membru al Bisericii Ortodoxe Maghiare. Studiază teologia ortodoxă la Sankt Petersburg. În 1982 este hirotonit de preot și devine parohul parohiei ortodoxe maghiare din Mișcolț, ctitoria macedoromânilor și locul de naștere al marelui mitropolit român Andrei Șaguna. În timpul activității sale preoțești s-a renovat biserica Sfânta Treime din Mișcolț și tot de numele lui se leagă și înființarea muzeului ortodox maghiar din acest oraș. Părintele Boleszka a întreținut relații bune și cu Episcopia Ortodoxă Română din Ungaria, primind în mai multe rânduri vizitele ierarhilor și credincioșilor români din Ungaria. Cu ocazia vizitei sale la Mișcolț,



Părintele Boleszka cu PS Siluan

PS Sofronie a donat pentru biserica de acolo o Evanghelie, care este ținută la loc de cinste, pe tetrapodul din biserică, iar vara trecută, parohul din Mișcolț a primit cu mare bucurie și vizita PS Siluan, actualul episcop al românilor din Ungaria.

Dumnezeu să-l odihnească! Veșnica lui pomenire!

Pr. Aurel Becan

Hramul capelei ortodoxe din Budapesta

În fiecare an, la 24 iunie, Biserica Ortodoxă cinstește prin cântări de laude pe „cel mai mare om născut din femeie” sărbătorind Nașterea Înaintemergătorului și Botezătorului Ioan. Cu această ocazie, în duminica dinaintea sărbătorii, pe 21 iunie, credincioșii ortodocși români din Budapesta vor sărbători lăcașul lor sfânt cu hramul Nașterii Sf. Ioan Botezătorul. Cu acest prilej de sărbătoare, duminică, la capela din Budapesta va sluji Prea Sfințitul Părinte Siluan, episcopul românilor din Ungaria și un sobor de preoți.

A.B.



Măinile la muncă, mintea și inima la Dumnezeu. (Sf. Teofan Zavorățul)

*

Iubește munca, chiar dacă nu ai nevoie de ea pentru a te întreține. (Sf. Ioan Gură de Aur)

*

Munca este folositoare nu doar pentru stăpânirea corpului, ci și pentru dragostea față de aproapele nostru, ca Dumnezeu să dea prin noi cele necesare altora. (Sf. Ioan Gură de Aur)

*

Viața este muncă și numai munca îi dă omului dreptul la viață. Apa curgătoare dă viață, cea stătătoare devine otrăvitoare. (Sf. Ioan Gură de Aur)

Am jucat teatru la București

Teatrul amator al Liceului „N. Bălcescu” din Iula a avut posibilitatea să-și arate talentul în București, la Festivalul Internațional de teatru pentru elevi „George Constantin”. La festival au participat multe

rești. Acest festival n-a fost numai un festival simplu, ci a fost și un concurs. Toate grupele au avut 30 de minute să-și prezinte piesele. Titlul piesei noastre a fost: „Comedia dell' arte”. Ne-am simțit foarte bine pe scenă



grupe, care au venit din diferite părți ale României, dar nu numai din România au venit grupe, ci și din Ungaria, Polonia și Germania. În total 23 de trupe și-au prezentat piesele.

În data de 5 iunie am pornit de la Iula spre București. Drumul a fost foarte lung și obositor, dar peisajele frumoase pe care le-am văzut ne-au despăgubit. După 13 ore de călătorie am ajuns în capita-

și ne-am distrat excelent. Până la sfârșitul zilei am obosit, dar ne-am bucurat că am avut posibilitatea să participăm la acest festival minunat. Din păcate, rezultatele obținute nu le știm, dar nici nu pentru aceea am participat ca să fim premiați, ci ca să știm că am avut și noi spectacol în capitala României. Duminică am făcut o mică plimbare prin oraș și am văzut câteva locuri frumoase, ca



la României, în București. Oamenii și organizatorii ne-au primit cu mult drag. Spectacolul a fost doar în ziua următoare. În ziua spectacolului, după micul dejun am plecat spre locul unde a fost organizat festivalul, spre Palatul Național al Copiilor din Bucu-

după-masă să luăm drumul spre casă.

Din păcate, n-am văzut mult din oraș, dar sperăm că anul viitor ne va rămâne mai mult timp să facem o plimbare mare prin București.

Nora și Monica Rocsin,
cl. 10/B



A preveni boala și a vindeca

Când totul merge bine, nu ne gândim la medici și la examene medicale. Totuși, medicii nu încetează să muncească, împreună cu cercetătorii din laboratoare, pentru a pune la punct medicamente, metode terapeutice și vaccinuri. Când totul merge rău sau când unul dintre organele noastre se deteriorează și se plânge, trebuie să consultăm un medic. El este prezent pentru a găsi și a îngriji ceea ce nu merge în corpul nostru.

Se poate muri de rujeolă? Da. Dacă în Europa copiii sunt bine îngrijiți împotriva acestei boli, în Africa, există mii care pot muri din cauza ei. Există o soluție: prevenirea infecției prin vaccinare. Dar nu toate țările au posibilitatea să o practice. În țările noastre, copiii sunt îngrijiți de la naștere, ba chiar de la conceperea lor, de către serviciile publice de sănătate. Un carnet de sănătate, examene medicale obligatorii, suportarea cheltuielilor medicale de către Protecția socială, permit oferirea pentru un mare număr de copii a mijloacelor de supraveghere a sănătății. În caz de accident, o întreagă rețea de servicii de ajutor medical de urgență SMUR este gata să acționeze împreună cu centrele medicale.

Personalul medical

De la generalist, „medicul de familie”, care ne îngrijește bolile curente, până la specialiști, alegerea că-

roră depinde de natura bolii, de vârsta pacientului... știți să-i recunoașteți pe unii dintre ei?

Anestezistul-reanimator tratează comele, îi „adoarme” și îi trezește pe cei operați.

Cardiologul îngrijește inima și vasele de sânge.

Chirurgul operează. El însuși este specialist în anumite organe.

Dermatologul îngrijește pielea.

Ginecologul îngrijește afecțiunile aparatului genital feminin, urmărește sarcina, prescrie contraceptive.

Oftalmologul se ocupă de ochi și prescrie lentile corectoare.

Orelistul (oto-rino-laringologul) îngrijește nasul, urechile, gâtul vocea...

Pediatrul îngrijește copiii până la adolescență.

Psihiatrul se ocupă de tulburările mintale.

Radiologul ia imagini, radiografii ale corpului nostru.

Reumatologul tratează bolile oaselor și ale articulațiilor.

Stomatologul îngrijește gura și dinții.

Alături de ei, alți profesioniști ai sănătății:

Chirurgul maxilo-facial tratează dinții și gingiile.

Moașa supraveghează sarcina și nașterea.

Farmacistul este specialistul în medicamente.

Infirmiera sau infirmierul colaborează cu medicii și sunt însărcinați cu îngrijirea bolnavilor.

Maseurul kinetoterapeut masează și reeducă unele funcții ale corpului.

Ortofonistul (logopedul) reeducă limbajul oral și scris.

Opticianul confecționează lentilele ochelarilor.

Vaccinurile

Pentru a lupta împotriva bolilor infecțioase grave, există vaccinuri obligatorii. Difteria, tetanosul și rusa convulsivă sunt tratate cu trei injecții, în același timp cu poliomielita, la vârsta de 3, 4 și 5 luni. Se repetă după un an, apoi la fiecare 5 ani. BCG-ul imunizează împotriva tuberculozei, o boală de care se mai moare încă prea mult. Copiii sunt vaccinați și împotriva rujeolei, a oreionului, a rubeolei, a gripei, la fel ca adulții și persoanele vârstnice.



Serbare de rămas bun la școala din Jula

Sâmbăta trecută, clopoțelul a sunat pentru ultima oară pentru absolvenții clasei a 8-a de la școala generală românească din Jula. Părinții, frații și rudele au venit în număr mare la festivitatea de absolvire organizată în sala mare a Centrului Cultural Românesc. „Această etapă este cea mai importantă în formarea acestor 22 de tineri și este și cea mai densă din punct de vedere al acumulării cunoștințelor. Sunt o generație care a făcut cinste școlii noastre, iar mai mult de jumătate din ei vor rămâne să-și continue studiile aici, la liceul nostru...”, a spus *Maria Gurzău Czegledi*, directorul instituției de învățământ în discursul său. După cuvintele festive ale directoroarei, absolvenții au fost conduși pe scenă de diriginta *Eva Gurzău Cserhádi* și a urmat un montaj literar cu cântece și poezii de rămas bun. Momentul festiv a continuat cu pre-



mierea celor mai buni absolvenți, a celor care au obținut rezultate deosebite la învățătură și la diverse competiții și olimpiade. Elevul eminent al clasei a opta a fost *Roco Roxin*, iar pentru rezultatele bune atât la învățătură cât și pentru rezultatele obținute la diferite concursuri și competiții sportive au fost premiați elevii *Daniel Repisky*, căruia i-a fost înmănat și

premiul Fundației „Pro Discipulis – Pentru Elevii Noștri” și *Anamaria Marc*. Elevii, părinții și rudele apropiate au savurat din plin ceremonia de absolvire, iar conform obiceiului, după terminarea festivității și decernarea premiilor, elevii au fost asaltați cu buchete de flori, cu îmbrățișări și cu urări de bine pentru viitor.

A. Butar

„Adio bănci în care-am stat...”

Vineri după-masă de la ora 17.00, coridoarele și sălile școlii generale din Micherechi au răsunat de cântecul acelor 20 de elevi din clasa a opta, care și-au luat rămas bun de la școală, de la profesori, de la elevi și de la diriginta *Maria Petrușan*. Serbarea a început cu predarea traisetei de către elevii din a șaptea a celor două clase paralele. Trăistuța a fost brodată de fosta profe-

studii cu diploma oferită de Asociația „Pentru Micherechi”, iar din partea școlii, *Henrieta* a primit premiul direcțiunii. Tot din partea Asociației „Pentru Micherechi” a fost înmănat un premiu elevei *Noemi Fodor*, pentru răspândirea cunoștințelor în limba maternă. Întreprinzătorul din Micherechi *Roland Ruja* („Dj Tomuca”) i-a oferit un premiu elevului din clasa a opta, *Martin Bondár*, pen-



soară de engleză *Maria Magyarfalvi Erdei* și a indicat ciclul anilor petrecuți în această instituție, 2001–2009. Elevii din clasa a șaptea au primit cadou câte-o carte. După cuvântarea directorului școlii *Zoltan Ruja*, directoarea adjunctă *Maria Patca Petrușan* a înmănat premiile următorilor elevi:

eleva eminentă *Henrieta Bogyó* a fost distinsă pentru rezultatele obținute la

tru succesele obținute la diferite concursuri sportive. Școala din Micherechi a premiat-o pe eleva *Andreea Martin*, pentru rezultatele obținute la concursul de povestire „Vasile Gurzău”. Primarul comunei Micherechi, *Teodor Martin* a înmănat patru mențiuni dansatoarelor: *Enikő Antal*, *Noemi Roșu*, *Alexandra Ruja* și *Nora Mihuț*, pentru activitatea lor culturală.

A.C.

Serbare de adio la Cenadul Unguresc

Sâmbătă, 13 iunie, la serbarea de sfârșit de an de la școala generală din Cenad, 11 elevi de clasa a 8-a și-au luat rămas bun de la profesori, de la colegii mai mici și de la instituția în care au învățat să scrie și să citească. Diriginta clasei a fost *Kiss Józsefné*.



Elevi din Ungaria în tabăra din Delta Dunării

Ministerul Afacerilor Externe al României, prin Departamentul pentru Românii de Pretutindeni a oferit o vacanță de o săptămână pe Litoralul Românesc, pentru 40 de elevi români din Ungaria. *Ioan Fodoranu*, consulul general al

României la Jula a împărțit cele 40 de locuri printre elevii din 4 școli. Astfel, începând de luni, 15 iunie, câte zece elevi de la școlile din Bățania, Micherechi, Jula și Medgyesegyháza vor petrece o săptămână minunată într-o tabără de

la Sulina, în Delta Dunării. Din partea fiecărei școli, copiii au fost selectați în urma activităților desfășurate pe parcursul anului școlar, tabăra fiind o recompensă pentru cei mai activi elevi.

A.B.

Interferențe culturale româno-maghiare



Sâmbătă, 13 iunie, Autogovernarea Românească din cartierul II al Budapestei a organizat un program cultural sub genericul „Elemente române în lexicul maghiar – In memoriam Ferenc Bakos”. Programul cultural românesc a fost organizat în cadrul acțiunii anuale tradiționale „Ziua cartierului II” și s-a desfășurat la Centrul Cultural Marczibányi.

În deschiderea programului, lingvista Ana Borbély a prezentat celor de față membrii și activitatea autogovernării românești din acest cartier, precizând că aceasta funcționează, fără întrerupere din anul 1998. Ana Borbély a arătat că alegerea temei nu a fost întâmplătoare, ținând cont de munca asiduă a lingvistului, lexicografului și romanistului maghiar, iubitor al limbii române, care a fost și locuitor al cartierului.

Activitatea sa de cercetare se oglindește în lucrări precum „Dicționarul maghiar-român” din 1964, „Dicționarul cuvintelor și expresiilor străine”, „Dicționarul român-maghiar”, apărut în 1991.

„Elemente române în le-

xicul maghiar” este rezultatul unei munci de cercetare de 15 ani. Interferența lingvistului Ferenc Bakos cu limba română nu a fost întâmplătoare, după cum a reieșit din prezentarea făcută de Ana Borbély. Ca student la ELTE, specialitatea franceză-engleză, Gáldi László i-a fost profesor și îndrumător. La îndemnul acestuia a început să învețe limba română, deoarece „numai acela poate fi romanist, care a învățat și limba română”, zicea acesta. Ca bursier la București a avut prilejul să participe la cursurile unor lingviști și cercetători deosebiți, ca Iorgu Iordan și Alexandru Rosetti. „Elemente române în lexicul maghiar” a fost

dedicată ilustrațiilor lingviști, Gáldi László și Petrovics Emil și are o viziune lingvistică mai aprofundată și mai complexă decât lucrările predecesorilor săi. În lucrarea sa a arătat că îmbogățirea limbii pe calea împrumuturilor este un proces firesc și apare ca o consecință a contactului istoric, economic și cultural între două popoare învecinate, de-a lungul secolelor. Criteriul de cercetare utilizat de autor este unul social-istoric, el însuși afirmând că lingvistul nu se poate despartea de literatură și istorie. Lucrarea sa analizează 2256 de cuvinte de origine română, fără a pretinde epuizarea acestora. Pentru activitatea sa de cercetare a fost premiat cu Premiul Academiei Maghiare, în 1985.

La programul cultural organizat de Autogovernarea Românească din cartierul II au participat reprezentanți ai comunității românești din Budapesta, precum și soția lingvistului Ferenc Bakos, care a fost impresionată de cuvintele rostite în memoria marelui romanist și care a desțînuit din culisele activității de cercetare la care a luat parte ea însăși.

Gabriela Enea Elekes



OFERIM SPAȚIU PUBLICITAR

FOAIA ROMÂNEASCĂ

*Singurul săptămânal
al românilor din Ungaria*

16 pagini (2 pagini în color)
lunar între 8.000

și 10.000 de cititori online
500 de abonați fideli în Ungaria
www.foaia.hu

Foaia românească este de peste o jumătate de veac oglinda comunității românești din Ungaria. Decenii la rând, în fiecare săptămână a pătruns în casele și în inima românilor și a contribuit la menținerea identității de limbă și de neam. Prin caracterul său de informare și consemnare a evenimentelor din toate domeniile existenței minoritarului român, a făcut legătura între localitățile românești din Ungaria, a prezentat cele mai importante momente ale vieții și culturii românești din România și din lume. Portrete și scrisori, destine și comori ale graiului, credință și tradiție, părinți și prima zi de școală, instituții și vremuri de restriște, bucuria nunții și dorul pentru cei plecați – iată ce au strâns laolaltă, scriindu-le într-o nemurire, paginile gazetei românești.

Citiți Foaia românească – gazeta cu suflet românesc!

Condițiile predării materialului de publicitate:

- pe CD sau DVD,
- prin e-mail: publicitate@foaia.hu

Format: JPG sau GIF (poate fi și animat)

Materialul publicității va fi cules și tehnoredactat pe GRATIS de către redacție.

La cerere, traducerea textelor până la 20 de cuvinte este tot pe GRATIS.

Termen de înaintare a materialelor: cu o săptămână înainte de apariție.

Despre condițiile publicitare puteți obține informații la redacție, prin mail sau telefon (+36/66-361-789 sau +36/66-463-152).

Lansare dublă pentru Esterházy la București

Scriitorul Esterházy Péter și-a lansat, pe 12 iunie, la Bibliotecă Cărturești din București, două cărți publicate la Editura Paralela 45: „Privirea contesei Hahn-Hahn – coborând pe Dunăre” și „Cartea lui Hrabal”, ambele traduse de Anamaria Pop.

În drum spre festivalul de la Neptun, „Zile și Nopti de Literatură”, scriitorul Esterházy Péter a făcut o descindere la București pentru a-și lansa aceste două volume. Alături de el, la prezentarea celor două volume au mai fost prezenți criticii Nicolae Manolescu și



Ion Bogdan Lefter, traducătoarea Anamaria Pop și directorul Editurii Paralela 45, Călin Vlasie.

Renumitul scriitor maghiar a participat și anul trecut la festivalul de la Neptun și a onorat și târgul de carte Bookfest, unde i s-a lansat romanul „Har-

monia Caelestis”, apărut la Editura Curtea Veche, editură care i-a publicat până acum cele mai multe cărți, tot în traducerea Anamariei Pop.

Esterházy este cel mai cunoscut și apreciat scriitor ungar pe plan internațional în momentul de față.

Cadre didactice distinse de Primăria din Jula

De Ziua Pedagogilor, pe 3 iunie, în sala festivă a primăriei orașenești din Jula, primărița *dr. Perjési Klára* a înmănat din partea primăriei distincții mai multor cadre didactice din oraș. Această sărbătoare a constituit un nou prilej prin care conducerea orașului și-a exprimat recunoștința pentru destinul pe care profesorii, învățătorii și educatorii și l-au asumat: dăruire totală în numele viitorului, efort considerabil la făurirea potențialului uman de mâine, responsabilitate, dragoste pentru copii, dăruire, optimism și încredere în realizarea demersului

educațional. Printre sărbătoriți s-au numărat și câțiva pedagogi români: *Florica Ruja*, educatoare la grădinița românească din Jula și *Teodor Martin*, profesor la liceul românesc din oraș. Tot cu această ocazie, în colaborare cu Ministerul Învățământului au fost distinse următoarele cadre didactice, care anul acesta au ieșit la pensie: *Veturia Ardelean*, educatoare la grădinița românească din Jula, *Cornelia Taga*, fosta directoare a grădiniței românești din Jula și profesoarele *Elena Gal Condoroș* și *Ana Secan Navratil*. A.B.

Ziua Copilului la școala din Jula

În ultima joi a anului școlar 2008/2009, elevii școlii generale și a liceului „N. Bălcescu” din Jula au sărbătorit „Ziua Copilului”. Programul zilei a cuprins multe evenimente distractive pentru elevi. A fost o zi specială, dedicată în întregime bucuriei copiilor. Fetele au avut posibilitatea să-și comande o pieptănătură mai specială de la coa-

feza *Angela Buzás*, băieții au jucat fotbal, handbal și tenis de masă. Fiecare copil a primit cadou de ziua lor o înghețată oferită de cofetarul *Ioan Boca* din Micherechi și câte-o ciocolată de la întreprinzătorul *Gheorghe Rocsin „Rokko”*. Sponsorul principal al acestei zile a fost fundația „Pro discipulis – Pentru elevii noștri”. A.C.



Primăria din Micherechi a premiat învățătoarea anului 2009

Primăria comunei Micherechi de câțiva ani încoace acordă premiul „Pentru învățământul comunei Micherechi” celui pedagog, care a depus o muncă deosebită în învățământ. Acest premiu se acordă anual. Prima distincție a fost acordată în 2004 profesoarei de română și istorie, *Anamaria Dulău Cozma*. În acest an, Ziua Pedagogilor a fost sărbătorită în prima vineri a lunii iunie, în Sala de Sport a grădiniței. Evenimentul festiv, la care am întâlnit educatoare, învățătoare și profesori activi și pensionari, a început cu un montaj literar susținut de elevii școlii generale. Distincția „Pentru învățământul comunei Micherechi” i-a fost decernată în acest an învățătoarei *Lucreția Cozma Rocsin*, care însă, din motive de sănătate, nu a putut sărbători împreună cu ceilalți colegi. În cuvântul său de apreciere, directorul școlii, *Zoltán Ruja* a subliniat:

„*Lucreția Cozma Rocsin* s-a născut la 12 iulie 1955. Școala generală a terminat-o aici, în sat, după care a obținut bacalaureatul la Liceul „*Nicolae Bălcescu*” din Jula. În anul 1973 a fost admisă la Institutul Pedagogic din Dobrițan, la secția de învățători de naționalitate română, pe care l-a terminat cu succes în



1976. După terminarea studiilor superioare a rămas în orașul Dobrițan, fiind pedagog de cămin la Centrul de Corecție. Din anii 1979 se reîntoarce în orașul Jula și lucrează ca pedagog la Școala de Corecție. Din vara anului 1981 este învățătoarea Școlii generale din Micherechi. Cea mai mare parte din cariera sa de pedagog a petrecut-o la școala din satul ei natal. Distinsa învățătoare ani de-a rândul a pregătit elevii școlii pen-

tru diferite concursuri, întreceri cu succes. Prin meritul deosebit se recunoaște munca pe care a făcut-o din suflet. *Lucreția* a fost o personalitate plăcută acestui colectiv, întotdeauna și-a îndeplinit datoria. A fost o învățătoare activă, cu o fire prietenoasă”. În numele tuturor cititorilor Foii românești, o felicităm și noi pe învățătoarea distinsă, dorindu-i multă sănătate și multe bucurii în viața de familie.

A. Cioca

Se va înnoi grădinița românească din Jula

Grădinița românească din Jula a primit bani nerambursabili din Fondul de Intervenție și Coordonare a Secției de Politică Minoritară din cadrul Oficiului Primului Ministru. Suma de 3.350.000 de lei va fi cheltuită pentru schimbarea geamu-

rilor și a ușilor de la grădiniță, precum și a parchetului din cele 4 săli de grupe. Acest proiect mai este sprijinit și de Autogovernarea Românească din Jula. Lucrările se vor realiza în perioada 13 iulie-25 august a anului curent. A.C.

De 50 de ani este grădiniță la Apateu

Miercuri, 10 iunie, la Apateu s-a sărbătorit aniversarea a 50 de ani a grădiniței și căminului de zi din localitate, instituție în care au crescut multe generații de preșcolari din Apateu.

Momentul festiv a fost deschis de o cuvântare a primarului *Tarsoly Attila*, după care a urmat un scurt program cultural al copiilor de la grădiniță și gustarea tortului aniversar.

Evenimentul a continuat cu o masă festivă la care apatenii, care au crescut în această instituție și au fost prezenți la întâlnire, au putut depăna amintiri.

A. B.

Deși rolul său ca dascăl începător la multe școli românești de după război a fost decisiv pentru evoluția acestora, ca mentor și bun conducător de școală, Zaharia Unc a rămas pe nedrept aproape uitat și retras în discreția sa. A pus mult suflet și muncă în deschiderea școlilor române din Ungaria; după cum s-a implicat la începuturi în organizarea UCRU, aflându-se în prima gardă de intelectuali a acestei formațiuni culturale, alături de Gh. Alexici, Dumitru Sabău, Gheorghe Negru. Afară de câteva pagini memorabile privind situația învățământului cu primii dascăli români, scrise de *Petru Popuța*, despre Zaharia Unc nu se știe aproape nimic. Prin amabilitatea copiilor săi, *Petru Unc* și *Eva Unc*, care locuiesc la Budapesta, am obținut datele necesare pentru conturarea unui profil de aducere-amintire și cinstire a acestui dascăl.

Zaharia Unc se naște la 16 noiembrie 1917, în Cenadul Unguresc. Urmează clasele primare în localitate, la școala confesională (1924–1928) având, probabil ca dascăli pe Aurica Câmpeanu și, parțial, pe Ioan Rusu. Continuă studiile medii la Gimnaziul Reformat din Budapesta și chemarea spre școală îl face să se înscrie la Institutul pentru învățători din Seghedin, completându-și studiile pedagogice la Institutul „Apáczai Csere János” din Budapesta, secția istorie-maghiară. În septembrie 1968 obține și diploma de profesor de istorie la Literele din cadrul Universității ELTE. Activita-

Școala românească din Jula – 60 de ani (30)

Zaharia Unc

(1917–1989)

tea de învățător îl prinde exact în momentul când se organizează învățământul de naționalitate și apar școli în limba română. Primii ani ca învățător încep mai întâi la școala confesională din Bătania (1937–1940), unde a lucrat fără să aibă siguranța unui salariu, apoi Zaharia Unc trece la înființarea secției pentru români la Școala de stat din Aletea, începând cu anul 1940–1941. Talentul și vocația de dascăl au reținut memoria copiilor (*Petru Popuța*, unul din ei) pe care i-a avut aici la începuturi: disciplinat, organizat în activitățile cu clasa, harnic în confecționarea materialelor pentru lecții, bun creștin în rostirea cu elevii a rugăciunilor la început și sfârșit de program, respectuos în relațiile cu conducerea școlii, inimos slujitor al limbii române, insuflând elevilor dragostea pentru limba lor maternă. Dăruirea și hărnicia acestui dascăl a făcut ca el să organizeze și predarea în limba română la Aletea (1940–1948), implicându-se direct în aducerea copiilor la școală și în deschiderea căminului de aici. La Aletea se căsătorește cu Albert Edit (1923–1998), învățătoare, cu care are doi copii, *Eva* și *Petru*, născuți în același an, 1947. Ambii copii sunt medici în Budapesta, prețuiți pentru profesionalismul lor, primul internist, celălalt ginecolog.



Zaharia Unc

Creșterea numărului de copii de limbă română la școală i-a dus faima în comunitate, încât în anul școlar următor, este solicitat să vină la Jula în vederea organizării căminului de elevi la nou înființata școală românească. În istoria școlii, Zaharia Unc este considerat, pe drept, **primul director** al Colegiului român Ion C. Frimu, numit cu data de 15 iulie 1948. Condica anului 1948 înregistrează că elevii au avut cu o săptămână înainte program de curățenie în vederea deschiderii acestuia în noiembrie 1948. Din 30 iulie același an este numit consilier pentru învățământ. Fotografiile care însoțesc acest portret sunt printre cele mai vechi, din acest an, când directorul este alături de elevii săi și cu familia sa, cei doi copii ai săi, la nici doi ani, plimbându-se prin locurile

apropiate școlii și căminului. În primul an de directorat, s-a dat în folosință doar clădirea A, din str. Kossuth, apoi din 1949, cea de a doua, C, din str. Vár.

Contactul cu comunitatea s-a făcut în 1947, când Zaharia Unc s-a implicat în constituirea UCRU, ca reprezentant al românilor din Aletea, și este ales secretar al Uniunii în martie 1948. Primul an, cât a stat la Jula cu familia, a însemnat aproape o istorie: a pus la punct disciplina în cămin, a organizat activitatea pedagogilor, i-a învățat pe copii cum să se descurce

nesc al sectorului XXII din Budapesta. În 1959 este director la Consiliul orașenesc de sector, și între 1962–1967 ajunge director-adjunct în Ministerul Culturii. Revine la catedră între 1967–1979, fiind director al Școlii generale și gimnaziului nr. 12, din str. Ady Endre, sectorul II. La aniversarea a 30 de ani de la crearea UCRU, din 1979, și aflat în pensie, Zaharia Unc trimite un mesaj conducerii de atunci, însoțind scrisoarea de câteva fotografii din anii 1948–1949, legate de activitatea sa de la căminul de elevi: „*Dragă Petre, Deoarece sunt în pensie acum, mi-am rupt puțin timp pentru a-mi aranja calabralăcurile vechi. În acest fel am dat de fotografiile anexe, care au fost făcute în*



Fotografii din arhiva familiei Unc din anul 1949

în problemele lor de igienă și de conviețuire în comun, cum să salute respectuos. Severitatea s-a îmbinat cu venerea și bunătatea responsabil-asumată, solicitând locatarilor căminului un comportament demn, adecvat care să atragă prețuire și admirație din partea celor din jur. Și activitatea sa de dascăl la Bătania și Aletea a constituit una de inițiator în înființarea școlilor românești din Ungaria, un mentor de școală căruia istoria comunității se impune să-i dea locul cuvenit.

După 6 decembrie 1949, se transferă la Komló, iar din 1954 devine consilierșef la Secretariatul orașen-

toamna anului 1948, cu ocazia inaugurării căminului I.C. Frimu, al cărui director am fost pe acele vremuri, fiind totodată și secretar al UCRU... Cu stimă prietenească, Zaharia Unc” (F.N., 27 mai 1979). Stabilit la Budapesta, până la sfârșitul său din 1989, Zaharia Unc a fost pe nedrept uitat de comunitatea românească, în momentele ei aniversare, inclusiv ale școlii, când dânsul a fost o mărturie vie a unei istorii vii, pe care el însuși a construit-o cu entuziasm și încredere în rolul și misiunea dascălului.

Cornel Munteanu, Baia Mare
Urmează: 31. Reisz Péterné, 32. Tölgyesi Mihály



Idila lui Beethoven cu final în Banat

Zilele trecute s-a dezvelit la Timișoara o placă memorială pentru Jeanette d'Honrath, prima iubire a compozitorului german Ludwig van Beethoven, care și-a încheiat viața în Timișoara, departe de cel care a adorat-o zeci de ani și pe care l-a inspirat pentru unele compoziții – scrie ziarul Evenimentul Zilei. În prima perioadă a creației sale, pe când era îndrăgostit de o femeie cu care s-a văzut doar o săptămână și care urma să nu fie a lui

niciodată, Ludwig van Beethoven a dăruit lumii câteva compoziții celebre, de la Cvartetul în La major op.18, la un Adaggio din Cvartetul în Do major, Sonata pentru violoncel și o parte din Simfonia I în Do major. Un Beethoven îndrăgostit, inspirat de o jună blondă care, în cele din urmă, avea să prefere haina militară geniului muzical, Johanna d'Honrath devenită, după căsătorie, Johanna von Greth. Profesoara Luciana Iancu-

lescu, din Timișoara, a dedicat trei ani studierii acestei povești, cercetările sale urmând să fie incluse într-un volum care va fi lansat anul acesta.

Nimeni nu știe cât a durat povestea de dragoste despre care amintesc și generațiile următoare ale familiei. Cert e că a fost vorba despre un amor platonice, puternic, zdruncinat brusc, în aceeași încăpă, într-o seară în care Johanna a pus ochii pe chipeșul locotenent în plină ascensiune Karl von Greth, 32 de ani, matur în comparație cu muzicianul de 17 ani încă neafirmat. Înainte să devină doamna Von Greth, Jeanette i-a cântat lui Beethoven „Să mă despart de tine în astăzi – Fără să pot a mă împotrivi – pentru inima mea pare – Imposibil a fi”. Sedus și abandonat, Beethoven a plecat la Viena, unde urma să ia lecții de muzică de la Mozart și Haydn.

Johanna și-a urmat soțul la Timișoara. Johanna von Greth a ajuns în orașul liber crăiesc Timișoara la începutul anului 1823, urmându-și soțul, generalul Karl von Greth, detașat comandant al cetății. Avea 53 de ani și era bolnavă de ciroză. S-a stins pe 25 noiembrie 1823 și a fost îngropată la Timișoara. Patru ani mai târziu, în 1827, și-au găsit sfârșitul și generalul, și Beethoven.

Se spune că Beethoven



ar fi trecut și el, cel puțin o dată, prin Timișoara. Când a aflat că prima lui iubire a murit, Ludwig a lăsat deoparte resentimentele, a cerut adresa comandantului garnizoanei Timișoarei și i-a transmis condoleanțe. „S-au găsit aceste informații în caietul său de notițe din 1823, ceea ce ne certifică faptul că Beethoven încă se interesa de Johanna”, explică doamna Ianculescu. Johanna a fost înmormântată în Biserica Piaristă de pe strada E. Ungureanu, iar când aceasta a fost demolată, în

1911, osemintele i-au ajuns într-un mormânt comun în cimitirul Eroilor. Ianculescu a început cercetările în 2006, descoperind dovada unei escapade amoroase a compozitorului, la Săvârșin, cu Josefina von Bruns-
wik, la 1812, după un concert susținut la Budapesta. De aici a urmat munca de detectiv prin arhive pentru a găsi prima dragoste a compozitorului. Cel mai greu a fost de identificat clădirea în care a locuit aceasta, clădire unde a fost recent pusă placa memorială.



S-a demonstrat științific: cu toții avem conștiință!

Specialiștii ruși de la Institutul de Cercetare a Creierului au reușit să rezolve una dintre enigmatomului și au demonstrat că fiecare dintre noi avem conștiință, scrie ziarul Libertatea.

Studiul, care își dorea inițial să se ocupe de cercetarea minciunilor, a identificat o reacție adversă a creierului atunci când nu spunem adevărul și, mai mult, au surprins conștiința pe o imagine a creierului obținută de computer.

„Când o persoană ur-

mează să spună o minciună, creierul său începe să protesteze instantaneu. În acest moment se trezește conștiința. Totuși, acest lucru nu se poate observa cu ochiul liber pentru că subiectul nu simte vreo durere, nu transpiră și nu are orice alte simptome. Reacția creierului poate fi detectată doar cu ajutorul unui program special de computer”, a declarat Maxim Kireev, unul dintre savanții participanți la acest proiect. „Există un mecanism în creierul nostru care

ne anunță că am făcut ceva greșit. Acesta lansează fenomenul pe care noi îl numim remușcare și din cauza căruia noi urâm, de obicei, conștiința. De aceea, foarte mulți oameni încearcă să scape de efectele conștiinței prin consumul de alcool. Din nefericire pentru ei, se întâmplă foarte des ca efectele să fie intensificate de băutură”, a spus Sviatoslav Medvedev, directorul Centrului de Cercetare a Creierului din cadrul Academiei ruse de Științe.

Bacalaureat la 90 de ani

O americană din Chicago, care a renunțat la școală pentru a-și ajuta familia în timpul Marii Recesiuni din 1929-1941, și-a luat diploma de absolvire în ziua în care a împlinit vârsta de 90 de ani, relatează Evenimentul Zilei. Eleanor Benz a renunțat la cursuri în ultimul an de liceu, doar cu câteva luni înainte de a-și da examenale, fiind nevoită să își găsească o slujbă. Ulterior, s-a căsătorit și a avut 15 copii, 54 de nepoți și se bucură de 37 de strănepoți. Cu toate că Benz a urmat cursuri de dactilografie și contabilitate la seral, de curând, o mare dezamăgire a vieții ei a fost că nu a terminat liceul. Fiica ei a luat legătura cu școala la care a învățat bătrâna, și conducerea liceului i-a aprobat bunicuței diploma de absolvire.

Fotbal

Cupa României a rămas la Cluj



Formația CFR Cluj a câștigat pentru a doua oară consecutiv Cupa României, după ce a învins, sâmbătă, 13 iunie, echipa FC Timișoara, cu scorul de 3-0 (2-0), într-o partidă disputată pe stadionul „Municipal” din Târgu Jiu, transmite Mediafax.

Golurile au fost marcate de Ciprian Deac, în minutul 6, Sixto Peralta, în minutul 28 din penalti, și Juan Emmanuel Culio, în minutul 54.

Partida a fost întreruptă de două ori de arbitrul Cristian Balaj din cauza comportamentului suporterilor echipei FC Timișoara. Prima oară, în minutul 37, Cristian Balaj a întrerupt meciul pentru aproximativ două minute, din cauza unor fumigene aruncate de suporterii echipei timișorene pe suprafața de joc. În prealabil, suporterii timișoreni au rupt gardul care desparte suprafața de joc de tribune, însă nu au pătruns în teren, ei fiind opriți cu dificultate de un cordon de stewarzi.

Incidentele au plecat de la o fază petrecută în careul echipei CFR Cluj, la care Mureșan l-a jenat pe atacantul Gigel Bucur, oficialii și jucătorii timișoreni solicitând atunci acorda-



rea unei lovituri de pedeapsă.

Cu patru minute înainte de final, mai mulți fani au intrat pe gazon pe un atac al formației FC Timișoara, care a reușit chiar să înscrie, însă golul nu a fost validat după ce în interiorul careului de 16 metri ajunseseră deja doi dintre fani. Unul din fani a reușit chiar să ia mingea cu care se juca. Forțele de ordine au intervenit în momentul în care suporterii din peluză încercau să intre pe teren. Fanii au ripostat și au început să-i lovească pe jandarmi cu cozile de la steaguri și au aruncat în aceștia cu zeci de scaune rupte. După aproximativ cinci minute, suporterii recalcitranti au fost izolați în

peluză, iar forțele de ordine au evacuat zona. Meciul s-a reluat după aproximativ 7 minute.

Circa 200 de suporterii clujeni au pătruns pe teren în timpul festivității de premiere a finalei Cupei României, la care echipa FC Timișoara a refuzat să participe. Fanii echipei CFR Cluj au vrut să se bucure alături de favoriții lor și au pătruns pe gazon încercând să se îndrepte spre locul unde se aflau jucătorii antrenați de Antonio Conceicao. Forțele de ordine au reacționat imediat și i-au oprit pe suporterii, pe care i-au redirecționat spre tribună.

La festivitate, trofeul de câștigători ai Cupei României le-a fost înmănat fotbalistilor clujeni de către antrenorul echipei Șahtior Donețk, Mircea Lucescu.

Victoria formației clujene a fost sărbătorită pe stadionul „Municipal” din Târgu Jiu cu un foc de artificii. FC Timișoara nu a participat la festivitatea de premiere, în semn de protest față de arbitrajul presat de Cristian Balaj, care, în opinia timișorenilor, i-a dezavantajat.



FC Timișoara vine în Ungaria

Echipa FC Timișoara va efectua, în perioada de pregătire din această vară, două cantonamente, la Dobrițan și la Klagenfurt, informează site-ul oficial al formației bănățene. „Jucătorii echipei FC Timișoara au intrat în vacanță până la 29 iunie când, la ora 19.00, va avea loc reunirea formației”, informează sursa citată.

În perioada 1-8 iulie va avea loc primul stagi de pregătire, în Ungaria, la Dobrițan, iar între 12-22 iulie, al doilea cantonament va fi efectuat în Austria, la Klagenfurt. De asemenea, formația bănățeană va participa în data de 17 iulie la tragerea la sorți pentru turul al treilea preliminar al Ligii Campionilor.

Handbalistele merg la Mondiale

Naționala de handbal feminin a României s-a calificat la turneul final al Campionatului Mondial din China, după ce a învins, sâmbătă trecută, la București, reprezentativa Belarusului, cu scorul de 38-32 (22-16), în meciul retur al play-off-ului.

Apărate de victoria din tur (32-31), tricolorele au avut un start debordant, conducând cu 5-2 după doar șase minute de joc.

Sub privirile și încurajările permanente ale Luminiței Huțupan – care nu a fost trecută pe foaia de joc, așa cum i se promisese –, Paula Rădulescu-Ungureanu a făcut minuni în poartă, intervențiile sale turnând

plumb în picioarele adversarelor. Astfel, scorul a căpătat treptat proporții, iar avansul de șase goluri înregistrat la pauză a permis apariția spectacolului în repriza secundă.

Scorul final, 38-32, a asigurat României nu doar a 19-a calificare din tot atâtea ediții de Campionat Mondial disputate, dar și o ploaie de aplauze venite din partea celor aproximativ 2.000 de spectatori, printre care și campionii mondiali ai handbalului românesc.

Turneul final al Mondialului din China va avea loc în perioada 5-20 decembrie, tragerea la sorți a grupelor fiind programată la 15 iulie.



Șapte români pe tabloul de la Wimbledon

Tenismenii Victor Crivoi și Victor Hănescu și jucătoarele Sorana Cîrstea, Alexandra Dulgheru, Edina Galloviț, Monica Niculescu și Raluca-Ioana Olaru au fost admiși direct pe tablourile principale de simplu ale turneului de Grand Slam de la Wimbledon. De asemenea, România va mai avea trei jucători în calificările masculine. Adrian Ungur va juca, în primul tur, cu americanul Sam Warburg, Adrian Cruciat îl va întâlni pe britanicul Alexander Slabinsky, iar Gabriel Moraru îl va înfrunta pe germanul Tobias Kemke.

Tragerea la sorți pentru tabloul feminin al calificărilor nu a fost încă efectuată. Meciurile de pe tablourile principale de simplu din cadrul celui de-al doilea turneu de Grand Slam al anului vor începe în 22 iunie.

TVR 1



Luni 22 iunie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.10 Profesioniști... cu Eugenia Vodă (R) 10.00 Europa ne privește (R) 11.00 Gala Premiilor Uniunii Scriitorilor din România 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Telegiurnal 14.30 Emisiune în limba maghiară 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Din curtea școlii 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Film. Shakespeare in Love 22.15 Serial. 30. Rock.



Cătălin Sava, moderatorul emisiunii „Din curtea școlii”

Marți 23 iunie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.10 Garantat 100% 11.00 Serial. Sclava Isaura (R) 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Telegiurnal 14.30 Rom european 15.00 Emisiune în limba maghiară 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Atunci și acum 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Telegiurnal 20.10 Film. Bandiți!

Miercuri 24 iunie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.10 Tezaur folcloric 10.00 Spune-mi ce te doare 11.00 Serial. Sclava Isaura 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Oameni ca noi 15.00 Conviețuiri 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Știi sport? 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Filmoteca veseliei 20.30 Fotbal Cupa Confederațiilor. Semifinala I.

Joi 25 iunie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.10 O dată-n viață (R) 11.00 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Iuliana Marciuc 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Emisiune în limba germană 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Interes general 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Jurnalul TVR 20.10 Filmoteca veseliei 20.30 Fotbal. Cupa Confederațiilor. Semifinala II.

Vineri 26 iunie

6.00 Trezirea la apel! 6.05 Telegiurnal 6.15 Trezirea la apel! 7.00 Telegiurnal 7.15 Trezirea la apel! 8.00 Telegiurnal TVR 8.15 Serial. Don Juan îndrăgostit 9.00 Supermarket de divertisment 11.00 Serial. Sclava Isaura 12.00 Miezul zilei cu Leonard Miron 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 15.30 Magazin de protecție a mediului 16.00 Serial. Sclava Isaura 17.00 Europa ne privește 17.50 Serial. Don Juan îndrăgostit 19.00 Telegiurnal 20.10 O dată-n viață 22.00 Serial. CSI-Crime și investigații 23.15 Film. Pizzeria lui Sal.

Sâmbătă 27 iunie

6.00 Cântecul amintirii... amintirile cântecului 6.35 Privind în întineric. Documentar 7.35 Semne 8.05. Serial. Sierra 9.05 Desene animate 10.30 Arcal lui Noe 12.00 De la Est la Vest 13.00 Telegiurnal 14.00 Ne vedem la TVR 15.00 Andografia săptămânii 16.30 Teleenciclopedia 17.30 Tezaur folcloric 19.00 Telegiurnal 20.10 Miss Universe Romania, 2009.

Duminică 28 iunie

6.10 Universal credinței 8.00 Spune-mi ce te doare 9.00 Desene animate 10.00 Echipa verde 10.35 Viața satului 12.00 Agenda politică 13.00 Telegiurnal 13.20 Formă maximă 13.40 Magic fotbal 14.15 Spectacol de circ internațional 15.00 Fotbal. Finala mică 17.10 Concert Cliff Richard 18.10 Amintiri din istorie 19.00 Telegiurnal 20.10 Filmoteca veseliei 20.25 Fotbal. Finala mare.

TVR 2



Luni 22 iunie

6.00 Ferma (R) 7.10 Film. Un puști la curtea regelui Arthur (R) 9.00 Orașele lumii 9.30 Telegiurnal 10.10 Fotbal: Italia-Brazilia 12.00 Serial. Dovadă de iubire 13.30 e Forum 14.00 Împreună în Europa 15.05 Serial. Carabinieri 16.10 Rugby: Franța A-Scoția A 18.00 Serial. Capri 19.00 Serial. În fața juraților 20.00 Arena leilor 21.00 Ora de știri 22.30 Film. Matilde.

Marți 23 iunie

6.00 Serial. Dovadă de iubire (R) 7.00 Serial. Carabinieri (R) 8.00 Serial. Capri (R) 9.00 Orașele lumii 9.30 Jurnalul TVR 10.00 Club IQ (R) 11.00 Serial. Miracole 12.00 Serial. Dovadă de iubire 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa 15.00 Serial. Carabinieri 16.10 Tonomatul DP2 17.30 Orașele lumii (R) 18.00 Serial. Capri 19.00 Serial. În fața juraților 20.00 D'ale lui Mitică 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Un dans pe muzica timpului.

Miercuri 24 iunie

6.00 Serial. Dovadă de iubire (R) 7.00 Serial. Carabinieri 9.00 Orașele lumii 9.30 Telegiurnal 10.00 Club IQ (R) 11.00 Serial. Miracole 12.00 Serial. Dovadă de iubire 13.30 Zestrea românilor (R) 14.00 Împreună în Europa 15.05 Serial. Carabinieri 16.10 Tonomatul DP2 18.00 Serial. Capri 19.00 Serial. În fața juraților 20.00 Bugetul meu 20.30 Lumea de aproape 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Unde este Fred?

Joi 25 iunie

6.00 Serial. Dovadă de iubire (R) 7.00 Serial. Carabinieri (R) 8.00 Serial. Capri (R) 9.00 Orașele lumii 9.30 Jurnal TVR 10.10 Fotbal. Semifinala 1 a Cupei Confederațiilor 12.00 Serial. Dovadă de iubire 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Serial. Carabinieri 16.10 Tonomatul DP2 18.00 Serial. Capri 19.00 Serial. În fața juraților 20.00 Dincolo de hartă 20.30 Bazar 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Triada.

Vineri 26 iunie

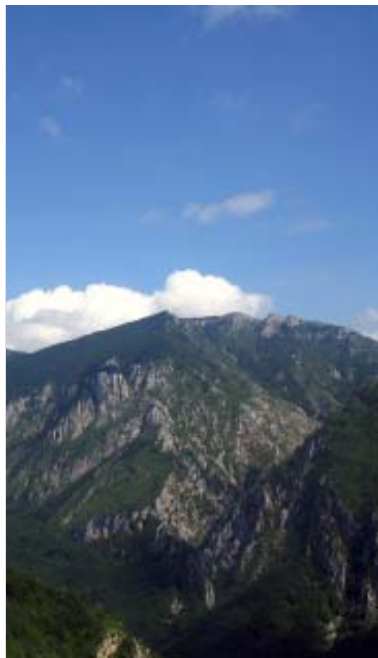
6.00 Serial. Dovadă de iubire (R) 7.00 Serial. Carabinieri (R) 8.00 Serial. Capri 9.00 Orașele lumii 9.30 Telegiurnal 10.10 Fotbal. Semifinala 2 a Cupei Confederațiilor 11.55 Serial. Dovadă de iubire 13.30 Utopia 14.00 Învățătorii 14.20 Polo: România-Rusia 16.10 Tonomatul DP2 17.30 Orașele lumii (R) 18.10 Atenție, se cântă! 19.30 Pescar hoinar 20.00 Volei: Belgia-România 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Film. Vecinii.

Sâmbătă 27 iunie

6.00 Serial. Dovadă de iubire 7.00 ABC... De ce? 8.00 Atenție... copii 9.30 Liber pe contrasens 10.00 Idei strălucite 10.30 Lumea de aproape (R) 11.00 Bugetul meu (R) 11.35 Secretele din muzeul spionului. Documentar 12.30 Atenție, se cântă! (R) 14.00 D'ale lui Mitică (R) 15.00 Între cer și pământ 15.35 Timpul chitarelor 17.00 Poate nu știai 17.15 Polo: România-Ungaria 19.00 Volei: Turcia-România 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Lecții de viață.

Duminică 28 iunie

6.00 Arena leilor (R) 7.00 Idei strălucite (R) 7.30 Zestrea românilor (R) 8.00 Ferma 9.00 Pescar hoinar 9.30 Bazar (R) 10.00 Motomagia 12.00 Atlas 12.35 Polo: Germania-România 14.00 Dincolo de hartă 14.30 Ucenicul lui Jamie 15.00 Volei: Belgia-România 17.00 Serial. Hotel Babylon 18.35 Videoterapia 19.30 Serial. Povești din Paris 20.00 Serial. Eureka 21.00 Ora de știri 22.10 Film. Surprize la palatul regal.



„Zestrea românilor”, plaiul Cloșani din Mehedinți

O VOCE ROMÂNEASCĂ

Viața și tradițiile românilor din Ungaria

22 Iunie, Luni (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.55: Încheiere

23 Iunie, Marți (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: „Din 4 colțuri ale lumii” 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

24 Iunie, Miercuri (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: Sport – rubrica lui Adam Bauer 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

25 Iunie, Joi (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Reportaje, interviuri 17.30: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Revista presei 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

26 Iunie, Vineri (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.20: Evenimente calendaristice 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Emisiunea „De la 14 la 18 – liceenii” 17.50: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

27 Iunie, Sâmbătă (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Să descoperim România – ghid turistic cu prof. Maria Gavra 17.00 – Reportaje, interviuri 17.25: Stele de cinci stele – emisiune de muzică ușoară 17.55: Încheiere

28 Iunie, Duminică (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Emisiune religioasă ortodoxă 16.50 Sinteza știrilor săptămânii 17.00: Retrospectiva săptămânii (spicuiri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.30: Emisiunea „De la 14 la 18 – liceenii” (reluare) 17.55: Încheiere

Ecranul nostru

miercuri, 24 iunie 2009 (mtv ora 14.05)
Reluare: vineri, 26 iunie 2009 (m2 ora 10.40)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

După tradiția Bisericii Ortodoxe, fiecare biserică în momentul în care se târnoșește de către episcop primește un nume, care devine hramul său. Biserica ortodoxă din Otlaca-Pustă își are hramul la Înălțarea Domnului. Sărbătoarea este o bună ocazie ca românii ortodocși din acest sat să fie împreună. La sărbătoare am participat și noi. Arboretul din Simeria a fost creat la începutul secolului al XVIII-lea prin amenajarea zăvoaielor naturale din lunca Mureșului, în stil englezesc romantic. În a doua parte a programului vă călăuzim și pe Dumneavoastră în această grădină.

Realizator: Aurel Becan



Cazare ieftină la Centrul Cultural Românesc din Jula

Liceul „N. Bălcescu”, Școala Generală și Căminul de Elevi din Jula funcționează într-o clădire impozantă. Instituția oferă cazare la nivel superior și îndeplinește și funcția de Centru Cultural Românesc pentru comunitatea românească din Ungaria.



Căminul de elevi oferă loc de cazare și pentru turiști. Se află foarte aproape de Cetatea istorică a orașului și de Băile Termale.



În cadrul centrului dispunem de 5 camere de oaspeți cu câte 2 paturi și 5 camere cu câte 3 paturi. Acestea pot fi închiriate pe parcursul întregului an. Fiecare cameră are baie separată și un mic balcon.

Prețuri:

În camerele de cămin:
2.740 ft/persoană/noapte (pentru 1 – 2 noapte)
2.500 ft/persoană/noapte (mai multe nopți)

În camerele pensiunii:
3.200 ft/persoană/noapte (pentru 1 – 2 noapte)
3.000 ft/persoană/noapte (mai multe nopți)

Contacte:

e-mail: romiskgyula@freemail.sulinet.hu
telefon: +36/30-692-7359

Editarea a 8 pagini din acest săptămânal sunt finanțate de Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”.

✱

E hetilap 8 oldalának megjelenését a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért” Közalapítvány biztosítja.

Ziua românilor din Otlaca-Pustă



Duminică, 14 iunie, de sărbătoarea Tuturor Sfinților, biserica din Otlaca-Pustă a fost din nou plină de credincioși. Românii din localitate au sărbătorit „Ziua românilor din Otlaca”, și tradiționala întâlnire a fiilor satului, originari din mica localitate bichișeană. Sfânta Liturghie a fost săvârșită de parohul din Otlaca-Pustă, protosinghel *Calinic* și preotul *Virgil Bolea* din județul Alba, din localitatea Bucerdea Vinasă. Această localitate a semnat recent un parteneriat cu Asociația Culturală Română „Mihai Purdi” din Otlaca, prin care se intenționează promovarea valorilor culturale românești tradiționale între cele două localități. Pentru prima dată oaspeții din județul Alba, însoțiți de *Vasile Grigoruț*, coordonatorul proiectului, dintre cele două localități,

și părintele Bolea, au vizitat mica comunitate a românilor din Otlaca. Răspunsurile la Sfânta Liturghie au fost date de tineri din Corul Universității de Teologie din Arad.

După slujbă, sărbătoarea a continuat cu vernisarea expoziției „Moștenirea bunicilor” la parohia ortodoxă, din obiectele tradiționale și portul popular al românilor din Otlaca și portul bistrițean. O sală a parohiei au ocupat-o obiectele populare ale românilor din sat, care încă mai au în lada de zestre costumele și lucrurile bunicilor, ceea ce denotă că mai există istorie, tradiție, voință și valoare la românii din Otlaca. O altă sală a parohiei a găzduit o expoziție din colecția creatorului popular *Virginia Linul*, din localitatea Salva,

județul Bistrița Năsăud. Atât asociația „Mihai Purdi” cât și primăria din Otlaca au semnat nu demult un contract de înfrățire și colaborare cu Salva. Expoziția a cuprins atât piese de port popular, cât și podoabe, curele, mărgel, trăistuțe confecționate de familia doamnei *Virginia Linul*, o renumită creatoare de obiecte populare în mai multe zone ale României.

Înainte de a lua parte la o agapă la Căminul Cultural, oaspeții au participat și la depunerea de coroane și jerbe de flori la placa comemorativă „Mihai Purdi”. Programul zilei a continuat cu o vizită la ferma „Drăgan”, unde oaspeții au fost duși cu trăsurile să viziteze unde au locuit pe vremuri românii din Otlaca la sălașe. La fermă, care acum este proprietatea primarului localității *Gheorghe Șimonca*, publicul a putut admira rezervația de animale și întrecerile în aer liber, motocros, raliu, etc., care s-au desfășurat la sfârșitul săptămânii la fermă.

„Am reușit să facem și astăzi o serbare frumoasă. Am reușit să adunăm peste o sută de români, atât de aici din sat, cât și fii ai satului care au plecat mai demult din Otlaca. Am avut astăzi oaspeți dragi din județele

Bistrița și Alba, ne-a onorat cu prezența și o delegație de la Șiria, domnul consul general *Ioan Fodoreanu* de la Julia, neamuri de la Grăniceri, etc., și sperăm ca prin aceștia să ni se ducă vestea bună peste hotare. Noi aici ne străduim foarte mult să facem ca acest sat să prospere, ca biserica noastră ortodoxă să fie frumoasă și eu cred că ni se văd strădaniile

pe an ce trece. Ajuțați de primărie, de autoguvernarea românească din localitate, de săteni, în general, sperăm ca mica noastră localitate să devină un important centru al românilor și al ortodocșilor din această zonă”, ne-a declarat *Eva Bocsor Karancsi*, președinta asociației „Mihai Purdi” din Otlaca-Pustă. **A. Butar**

